



## Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics)

By Shi Naian

[Download now](#)

[Read Online](#) 

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian**

**Based upon the historical bandit Song Jiang and his companions, this Chinese equivalent of the English classic *Robin Hood and His Merry Men* is an epic tale of rebellion against tyranny and has been thrilling and inspiring readers for hundreds of years.**

This edition of the classic J. H. Jackson translation features a new preface and introduction by Edwin Lowe, which gives the history of the book and puts the story into perspective for modern readers. First translated into English by Pearl S. Buck in 1933 as *All Men Are Brothers*, the original edition of the J.H. Jackson translation appeared under the title *The Water Margin* in 1937. In this updated edition, Edwin Lowe addresses many of the shortcomings found in the original J.H. Jackson translation, and replaces the original grit and flavor of *Shuihui Zhan* found in Chinese versions, including the sexual seduction, explicit descriptions of brutality and barbarity, and the profane voices of the thieving, scheming, drinking, fighting, pimping lower classes of Song Dynasty China. Similarly, the Chinese deities, Bodhisattvas, gods and demons have reclaimed their true names, as has the lecherous, over-sexed and ill-fated Ximen Qing. All of which was sanitized out when first published in 1937.

While Chinese in origin, the themes of *The Water Margin* are universal enough that it has served as a source of inspiration for numerous movies, television shows and video games up to the present day.

 [Download Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Classics\).pdf](#)

 [Read Online Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Classics\).pdf](#)

# Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics)

By Shi Naian

## Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian

Based upon the historical bandit Song Jiang and his companions, this Chinese equivalent of the English classic *Robin Hood and His Merry Men* is an epic tale of rebellion against tyranny and has been thrilling and inspiring readers for hundreds of years.

This edition of the classic J. H. Jackson translation features a new preface and introduction by Edwin Lowe, which gives the history of the book and puts the story into perspective for modern readers. First translated into English by Pearl S. Buck in 1933 as *All Men Are Brothers*, the original edition of the J.H. Jackson translation appeared under the title *The Water Margin* in 1937. In this updated edition, Edwin Lowe addresses many of the shortcomings found in the original J.H. Jackson translation, and replaces the original grit and flavor of *Shuihui Zhuan* found in Chinese versions, including the sexual seduction, explicit descriptions of brutality and barbarity, and the profane voices of the thieving, scheming, drinking, fighting, pimping lower classes of Song Dynasty China. Similarly, the Chinese deities, Bodhisattvas, gods and demons have reclaimed their true names, as has the lecherous, over-sexed and ill-fated Ximen Qing. All of which was sanitized out when first published in 1937.

While Chinese in origin, the themes of *The Water Margin* are universal enough that it has served as a source of inspiration for numerous movies, television shows and video games up to the present day.

## Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian Bibliography

- Rank: #623515 in eBooks
- Published on: 2011-12-10
- Released on: 2011-12-10
- Format: Kindle eBook



[Download Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Classic ...pdf](#)



[Read Online Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Class ...pdf](#)

## Download and Read Free Online Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian

---

### Editorial Review

#### About the Author

**Shi Naian** is one of the respected elders of Chinese literature. In addition to authoring Water Margin, he was also the teacher of Lo Kuan-chung, author of Romance of the Three Kingdoms.

**J. H. Jackson** first came into contact with Chinese culture through his involvement with Presbyterian missionary efforts. His translation of The Water Margin was the first to closely follow the text of the Chinese original. It was his only translated work.

**Edwin Lowe** is Associate Lecturer of Chinese Studies in the Department of Asian Studies at Macquarie University, Sydney. He researches Chinese strategic and defense studies, comparative cultural and philosophical approaches to warfare, and the evolving nature of conflict and warfare.

### Users Review

#### From reader reviews:

##### **Irving Wile:**

The book Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) make you feel enjoy for your spare time. You can utilize to make your capable a lot more increase. Book can for being your best friend when you getting strain or having big problem with your subject. If you can make studying a book Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) to become your habit, you can get much more advantages, like add your own capable, increase your knowledge about some or all subjects. You may know everything if you like available and read a guide Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics). Kinds of book are several. It means that, science book or encyclopedia or some others. So , how do you think about this e-book?

##### **Joyce Cannon:**

Hey guys, do you wishes to finds a new book to learn? May be the book with the title Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) suitable to you? The book was written by well known writer in this era. The particular book untitled Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics)is a single of several books this everyone read now. This kind of book was inspired a lot of people in the world. When you read this reserve you will enter the new age that you ever know prior to. The author explained their plan in the simple way, thus all of people can easily to recognise the core of this e-book. This book will give you a large amount of information about this world now. To help you see the represented of the world within this book.

##### **Joy Carlson:**

In this period of time globalization it is important to someone to obtain information. The information will make professionals understand the condition of the world. The health of the world makes the information quicker to share. You can find a lot of sources to get information example: internet, classifieds, book, and soon. You will observe that now, a lot of publisher that will print many kinds of book. The book that

recommended to you is Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) this e-book consist a lot of the information on the condition of this world now. That book was represented how does the world has grown up. The terminology styles that writer use for explain it is easy to understand. Typically the writer made some analysis when he makes this book. Here is why this book ideal all of you.

**James Bouchard:**

Is it anyone who having spare time and then spend it whole day by watching television programs or just lying down on the bed? Do you need something new? This Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) can be the answer, oh how comes? A fresh book you know. You are so out of date, spending your time by reading in this brand new era is common not a geek activity. So what these textbooks have than the others?

**Download and Read Online Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian #EUDBA15FN4R**

# **Read Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian for online ebook**

Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian books to read online.

## **Online Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian ebook PDF download**

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian Doc**

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian MobiPocket**

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian EPub**

**EUDBA15FN4R: Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian**